

Enamel Conditioner Solution

Series 150 - 151



TP Orthodontics, Inc.
100 Center Plaza
La Porte, Indiana 46350-9672 USA

tportho.com



0120







TP Orthodontics Europe
Fountain Ct.
12 Bruntcliffe Way
Morley, Leeds LS27 0JG UK



© 2006 TP Orthodontics, Inc.

996-225, Rev. 1

ENGLISH

-  Clean teeth with plain pumice and water. Thoroughly clean teeth to be bonded with plain pumice (no oils or fluoride), using a rubber cup or bristle brush. Take care not to irritate the gingival tissue, as this may cause bleeding which could contaminate the bonding area.
-  Rinse, isolate and dry. Rinse thoroughly with water, isolate the teeth and air dry.
-  Apply Enamel Conditioner. Dispense one or two drops of Enamel Conditioner onto work pad and, using cotton forceps and one foam pellet applicator, dab conditioner onto teeth to be bonded. Condition for 40 seconds. It is only necessary to condition an area slightly larger than the actual bonding site. All teeth to be bonded in one arch may be conditioned simultaneously.
-  Rinse, isolate and dry. Flush teeth thoroughly with oil-free water to remove all traces of Enamel Conditioner and evacuate. Re-isolate and dry teeth to be bonded with oil- and water-free air. After drying, conditioned areas should appear chalky white. If not, re-condition teeth for approximately 10 more seconds. If a portion of a tooth exhibits a greenish hue, dental plaque is still present and the tooth must be re-pumiced and re-conditioned.

Storage: Best temperature for use is 68°-77°F (20°-25°C). Storage temperature is best at 35°-80°F (2°-27°C). Enamel Conditioner has a shelf life of 3 years.

CAUTION: Enamel Conditioner contains phosphoric acid. Avoid contact with skin, eyes, soft tissue, and dentin. In case of contact with skin or eyes, flush immediately with water, get medical attention for eyes. Do not take internally.





Note: This is a single-use device. Any reuse of this product will run the risk of cross-contamination to patients.

NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability on TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with use, or inability to use, TPO's products.

Order online at tportho.com.

DUTCH

-  Tandem schoonmaken met zuiver puimsteen en water. Maak de te behandelen tanden grondig schoon met zuiver puimsteen (geen oliën of fluoride), met behulp van een borsteltje of een rubberen kopje. Zorg dat u het gingivale tandvlees niet irriteert, aangezien bloeden het te behandelen oppervlak zou kunnen besmetten.
-  Spoel, isoleer en droog. Spoel zorgvuldig schoon met water, isoleer de tanden, en maak droog met lucht.
-  Breng enamel conditioner aan. Laat één of twee druppels Enamel Conditioner op een werkblaadje druppelen en breng d.m.v. een pincet en een foam pellet de conditioner aan op de te behandelen tanden. Ets voor 40 seconden. Het is alleen nodig een stukje te bestrijken dat net iets groter is dan het te behandelen oppervlak. Alle tanden in een te behandelen boog kunnen gelijktijdig worden geëst.
-  Spoel, isoleer en droog. Spoel zorgvuldig schoon met olie-vrij water, om alle sporen van enamel conditioner te verwijderen. Her-isoleer en droog de te behandelen tanden met olie- en watervrije lucht. Nadat ze droog zijn, zouden de behandelde stukken er krijt wit moeten uitzien. Als het behandelde gebied er niet krijt wit uitziet, herhaal voor ongeveer 10 seconden langer. Als een deel van de tand een groenige tint heeft, dan is er nog plak aanwezig en moet de behandeling herhaald worden.

Opslag: De beste temperatuur voor gebruik is 20 á 25 graden Celsius. De beste opslagtemperatuur is 2 á 27 graden Celsius. Enamel Conditioner kan 3 jaar worden bewaard.

WAARSCHUWING: Enamel Conditioner bevat fosforisch zuur. Voorkom aanraking met de huid, ogen en zachte huid en dentine. Als aanraking plaatsvindt met de huid of ogen, spoel meteen uit met water en vraag om medische hulp voor de ogen. Niet om in te nemen.





Opmerking: Dit is een product voor eenmalig gebruik. Ieder hergebruik van dit product levert risico op voor kruisinfecties bij patiënten.

BERICHTGEVING:

TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimde gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoopprijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stilzwijgende garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, en iedere andere verplichting of aansprakelijkheid van TPO. Met uitzondering van de boveng vermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

Bestel online via tportho.com.

FRENCH

-  Nettoyer les dents avec un abrasif simple et de l'eau. Minutieuse-ment, nettoyer les dents à coller avec un abrasif simple (sans huiles ou fluor), en utilisant une brosse en soie ou un gobelet. Prenez bien soin de ne pas irriter les gencives, afin d'éviter tous saignements pouvant provoquer la contamination des surfaces à coller.
-  Rincer, isoler, et sécher. Rincer abondamment avec de l'eau, isoler et laisser sécher la zone à coller à l'air.
-  Appliquer le conditionneur (acide). Appliquer une ou deux gouttes de conditionneur sur une plaquette de travail, et à l'aide d'une précelle avec coton ou d'un coussinet en mousse, tamponner le conditionneur sur les dents à coller. Laisser agir pendant 40 secondes. Il est impératif de préparer une zone plus large que celle nécessaire pour le collage. Toutes les dents à coller pour l'arche complète peuvent être préparées simultanément.
-  Rincer, isoler et sécher. Rincer les dents à grande eau afin d'éliminer toutes traces de conditionneur à évacuer. Isoler de nouveau, et sécher les dents à coller à l'aide d'un peu air. Après séchage, les zones correctement traitées doivent apparaître d'un blanc crémeux. Dans le cas contraire, reprenez le mordantage pendant 10 secondes. Si une coloration verdâtre est visible, cela signifie qu'il reste des débris de plaque dentaire, et vous devez alors recommencer la préparation de la surface de la dent.

Conservation: Ce produit doit être utilisé et conservé à température ambiante (20 - 25°C). le Conditionneur Enamel a une durée de vie de 3 ans.

CAUTION: Le conditionneur contient de l'acide phosphorique. Eviter tous contacts avec les yeux, peaux sensibles, et dentine. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau, et consulter votre médecin. Ne pas avaler.





Remarque : Il s'agit d'un dispositif à usage unique. Toute réutilisation de ce produit exposerait les patients à un risque de contamination croisée.

NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. garantit que ses produits ne présentent aucun défaut matériel et de fabrication. La responsabilité de TPO et l'unique voie de recours des clients dans le cas d'une réclamation qualifiée se limite au remplacement du produit ou, au remboursement du prix d'achat à la discrétion de TPO. Cette garantie fait lieu de garantie pour toutes les autres, explicites ou implicites, incluant la garantie implicite de valeur marchande, appliquée à un but particulier, et, ou sinon à toutes les obligations et responsabilités de TPO. A part les garanties citées ci-dessus, sous aucune autre circonstance TPO sera responsable en cas de perte, dégâts survenus lors de l'utilisation ou de l'incapacité à l'utilisation des produits TPO.

Commandez en ligne à tportho.com.

GERMAN

-  Reinigen der Zähne mit schlichtem Bimsstein und Wasser. Reinigen Sie die zu klebenden Zähne mit einer Bimssteinpaste (ohne Öle oder Fluoride), welche mittels einer rotierenden Borstenbürste oder einem Gummihohlpolierer aufgetragen wird. Achten Sie darauf das Zahnfleisch nicht zu irritieren, da dieses leicht anfängt zu bluten und die Klebefläche verunreinigen würde.
-  Abspülen, isolieren, und abtrocknen. Zähne gründlich mit Wasser abspülen, isolieren und lufttrocknen.
-  Konditionieren. Ein bis zwei Tropfen Zahnschmelzkonditionierlösung auf dem Anmischblock verteilen. Mit einem Schaumstoffkügelchen die zu klebenden Zähne mit der Konditionierlösung betupfen. Zähne für etwa 40 Sekunden konditionieren lassen. Es ist nur nötig, eine Fläche wenig größer als die Klebefläche zu konditionieren. Alle Zähne, die gemeinsam in einem Bogen geklebt werden, können zur selben Zeit konditioniert werden.
-  Abspülen, isolieren, und abtrocknen. Zähne gründlich mit ölfreiem Wasser abspülen, um alle Spuren der Konditionierlösung zu entfernen und evakuieren. Halten Sie die Zähne isoliert und trocknen Sie die zu klebenden Zähne mit öl- und wasserfreier Luft. Die Zähne sollten nach dem Trocknen kreideweiß aussehen. Sollte das nicht der Fall sein, müssen sie noch einmal für etwa 10 Sekunden konditioniert werden. Sollten die Zähne eine grünliche Verfärbung zeigen, müssen sie noch einmal abgebimst und konditioniert werden, da noch Zahnschmelz vorhanden ist.

Lagerung: Die beste Gebrauchstemperatur liegt zwischen 68° - 77°F (20° - 25°C). Die beste Lagertemperatur liegt zwischen 35° - 80°F (2° - 27° C). Die Konditionierlösung hat eine Haltbarkeit von 3 Jahren.

ACHTUNG: Ätzlösung enthält Phosphorsäure. Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen, der Haut, den Weichgeweben und dem Zahnbein. Im Falle eines Augen-oder Hautkontakts, sofort mit Wasser abspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen. Bitte nicht einnehmen.

Hinweis: Dieses Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Jegliche Wiederverwendung dieses Produkts ist mit der Gefahr einer Kreuzkontamination für die Patienten verbunden.

NOTIZ:

TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte mängelfrei sind. TPO's alleinige Verantwortung im Falle von Mängeln beschränkt sich auf den Ersatz von Materialien oder die Gutschrift des Einkaufspreises. Die Gewährleistung sticht anstelle von anderen möglichen Garantien oder Entschädigungen, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung von gesetzlichen Gewährleistungen der Marktänglichkeit. Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für den Verlust, Schäden, Folgekosten oder Nachfolgeschädigungen eintreten, die im Zusammenhang und im Gebrauch mit TPO Produkten entstanden sind.

Bestellen Sie Online unter tportho.com.

ITALIAN



1. Pulire i denti con pomice o acqua. Pulire accuratamente i denti da bandare con pomice (non usare oli o fluoro) usando una spazzola a setole o un gommino. Fate attenzione a non irritare il tessuto gengivale che potrebbe causare sanguinamento e contaminare il campo di lavoro.



2. Sciacquare, isolare e asciugare. Fare sciacquare con acqua, isolare i denti e asciugare con aria.



3. Applicare il mordenzante. Dispensare una o due gocce di mordenzante sul cartoncino e, utilizzando delle pinze o i pennellini, applicare sui denti da bandare. Mordenzare per 40 secondi. E' necessario mordenzare un'area solo leggermente più grande del sito effettivo da bandare. Tutti i denti di un'arcata possono essere mordenzati contemporaneamente.



4. Sciacquare, isolare e asciugare. Soffiare con acqua per rimuovere tracce di mordenzante. Isolate nuovamente and asciugate i denti da bandare con aria senza acqua. Dopo aver asciugato, l'area mordenzata deve apparire leggermente gessosa. Se non dovesse risultare, rimordenzate i denti per circa 10 secondi. Se una porzione di dente presenta una colorazione tendente al verde, significa che la placca dentale è ancora presente ed il dente deve essere nuovamente pulito con pomice e rimordenzato.

Conservazione: La miglior temperatura di utilizzo è 68°-77°F (20°-25° C). La migliore temperatura di conservazione è 35°-80°F (2°- 27° C). Il Conditioner ha una vita/scadenza di 3 anni.

ATTENZIONE: il mordenzante contiene acido ortofosforico. Evitate il contatto con la pelle, gli occhi, i tessuti orali e la dentina. In caso di contatto con gli occhi o la pelle, irrorate immediatamente la parte con acqua e chiedete il consulto di un medico. Da non ingerire.

Nota bene: Prodotto monouso. Il suo riutilizzo rischia di causare contaminazioni tra pazienti.

NOTA:

TP Orthodontics, inc. garantisce che i suoi prodotti siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tanto la responsabilità della TPO quanto la tutela del cliente nel caso di dichiarazione di difetti saranno limitate alla sostituzione del prodotto, o a discrezione della TPO, alla restituzione della somma spesa. Questa garanzia sostituisce altri tipi di garanzie, scritte o implicite, inclusa ogni altra garanzia di commercializzazione, idoneità ad uno scopo particolare, o di altro tipo, nonché qualsiasi obbligo o responsabilità da parte della TPO. Oltre le garanzie di cui sopra, la TPO non sarà responsabile in nessun caso per perdita, danni connessi all'utilizzo, o incapacità di usare i prodotti TPO.

Ordini Online al sito tportho.com.

PORTUGUESE



1. Faça a profilaxia dos dentes com pedra pomes em pó e água. Limpe completamente os dentes a serem colados com pedra pomes pura (sem óleo ou fluoretos), usando taça de borracha ou escova profilática. Cuidado para não irritar o tecido gengival, o que poderá causar sangramento e contaminar a área a ser colada.



2. Lave, isole e seque. Enxágüe bem com água, isole os dentes e seque com ar.



3. Aplique o condicionador (ataque ácido). Libere uma ou duas gotas do Condicionador sobre um bloco de espatulação e usando uma pinça e bolinha de espuma, aplique o condicionador sobre o dente. Aplique o ataque ácido por 40 segundos. Só é necessário fazer o ataque ácido em uma área ligeiramente maior que a área a ser aplicado o adesivo. Todos os dentes a serem colados em um mesmo arco podem ser condicionados simultaneamente.



4. Lave, isole e seque. Lave com jatos forte de água livre de óleo para remover todos os resíduos do condicionador e aspire. Isolate novamente e seque os dentes com jatos de ar livre de óleo e água. Após secos, as áreas condicionadas devem se apresentar esbranquiçadas. Caso necessário, reaplique o condicionador por mais 10 segundos aproximadamente. Se porções do dente exibir um alo esverdeado, placa bacteriana está ainda presente e a profilaxia e o condicionamento ácido deverão ser feitos novamente.

Armazenamento: A melhor temperatura para uso é 68 - 77°F (20 - 25°C). A temperatura para estocagem é melhor a 35 - 80°F (2 - 27°C). O Primer de Porcelana tem 3 anos de duração.

PRECAUÇÕES: O Condicionador Ácido contém ácido fosfórico. Evite contato com a pele, os olhos, tecidos moles e dentina. Caso ocorra contato com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água, e busque atendimento médico para os olhos. Não ingerir.

Observação: Este é um dispositivo de utilização única. Qualquer reutilização deste produto comportará o risco de contaminação cruzada nos pacientes.

NOTA:

A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolsado ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Outras garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

Faça seu pedido online pelo tportho.com.

SPANISH



1. Limpie los dientes con polvo de piedra de pómez y agua. Limpie bien los dientes en los que van colocarse los brackets con polvo puro de piedra de pómez (sin aceite o fluoruro), usando una copa de goma o un cepillo de cerdas. Tenga cuidado que no irrite el tejido gingival para evitar que la superficie del diente sea contaminada con sangre.



2. Enjuague, isole y seque. Enjuague completamente, isole los dientes y séquelos al aire.



3. Aplique el acondicionador para esmalte (grabador). Coloque una o dos gotas de la solución acondicionadora en una hoja de mezcla. Utilizando pinzas de algodón y una bolita de espuma, mojar ligeramente los dientes con la solución y grabe durante 40 segundos. Es solamente necesario grabar una superficie una poca mayor que el sitio exacto de la inserción. Se puede grabar a la vez todos los dientes que van a unirse por un solo arco.



4. Enjuague, isole y seque. Enjuague bien los dientes con agua libre de aceite para retirar cualquier rastro de la solución acondicionadora y después evacue. Isole los dientes de nuevo y séquelos al aire libre de aceite o agua. Una vez está seca la superficie debe mostrarse blanca (como tiza). Si no es así, grabe los dientes durante aproximadamente 10 segundos más. Si parte de un diente se muestra matiz de verde claro, la placa dental todavía está presente e el diente debe ser limpiado y grabado de nuevo.

Almacenaje: La mejor temperatura para su uso es de 68-77°F (20-25°C). La mejor temperatura para almacenar es de 35-80°F (2-27°C). El Acondicionador tiene tres años de vida útil.

CUIDADO: El acondicionador para esmalte contiene ácido fosfórico. Evite el contacto con la piel, los ojos, el tejido blando y la dentina. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague completamente, y obtenga atención médica para los ojos. No es para uso interno.

Aviso: Este es un producto para un solo uso. Si se reutiliza este producto, existe el riesgo de contaminación cruzada en los pacientes.

ATENCION:

TP Orthodontics, Inc. garantiza que todos sus productos están libres de defectos de material o de fabricación. La responsabilidad de TPO y el único remedio para el cliente en caso de reclamación se limitará a la reposición del producto en cuestión o, a la discreción de TPO o a un reembolso del producto. Esta garantía en lugar de otras está implícita e incluye cualquier garantía de comercialización, idónea para un particular propósito, o de otra obligación o responsabilidad por parte de TPO. Menos las garantías mencionadas en este mismo texto, TPO bajo ninguna circunstancia será responsable de pérdidas, daños, o gastos surgidos en conexión con el uso o incapacidad de uso de los productos.

Solicítelo en nuestra página Web tportho.com.

CHINESE



1. 用纯浮石和水清洗牙面。用杯形橡胶或毛刷彻底清洁牙面（不含油或氟化物）。注意，不要刺激牙龈组织，以免引起出血而污染粘结面。



2. 用清水彻底冲洗，并隔离风干。



3. 1-2滴酸蚀剂到工作护垫上，用镊子夹海绵蘸少量酸蚀剂涂在牙面上，等候40秒。只需处理比粘结面略大的范围。同侧牙面可同时处理。



4. 用清水彻底冲洗并去除残留的酸蚀剂。重新隔离并风干。如处理面未呈白垩色，重新处理约10秒。如部分牙面呈浅绿色，说明仍残留有牙斑，需重新打磨并酸蚀。

存放

最佳使用环境温度度为68°-77°华氏度(20°-25°摄氏度)。最佳储存环境温度为35°-80°华氏度 (2°-27°摄氏度)。牙面酸蚀剂存放有效期3年。

警告

牙面酸蚀剂含有硫酸。避免直接与皮肤、眼睛、软组织和牙质接触。一旦接触，立即清水冲洗并送医院。不可内服。

声明:

美国 TP 正畸公司 (TP Orthodontics, Inc.) 郑重承诺, 本公司所有产品的材料和工艺均无任何问题。如买方对所购产品的质量存有异议, 本公司仅限于提供换货处理, 或经本公司确认后, 提供全额退款处理。本条款取代任何具有明示或默示的所有承诺条款, 包括用于商品销售的特殊说明。除上述责任外, 由买方因产品使用或使用不当所造成的任何损失, 损伤及连带损失, 本公司均不负责赔偿。以上条款本公司保留最终责任解释权。

网上订购产品, 敬请登录

tportho.com.

日本語



1. ブラシやラバーカップとフッ化物やオイルを配合しない研磨剤を使用して、歯面を清掃します。



2. 水で洗浄後、完全に乾燥させます。



3. エナメルコンディショナーを、一、二滴ワークパッドの上にとらし、綿球とバレットを使ってボンディングする歯面に40秒間塗布します。実際に、ボンディングする面より大きくする必要があります。ボンディングする全ての歯面に同時に行っていきます。



4. 歯面を水洗し、エナメルコンディショナーを除去します。再度、オイルや水分を含んでいないエアードで乾燥させます。乾燥後、コンディショナーをつけた部分が白くなっています。もしなっていない場合は、再度約10秒コンディショナーを塗布してください。もし、歯面が緑色っぽくなっていった場合には、ブランクが付着している可能性があるため、もう一度歯面清掃を行い、コンディショナーを塗布してください。

保存:使用時の最適な温度は68°77F (20°25C)です。保存の最適な温度は35°80F (2°27C)です。エナメルコンディショナーの貯蔵寿命は、冷蔵しない場合は3年です。

注意:エナメルコンディショナーはリン酸を含んでいますので、皮膚、目、軟組織、象牙質との接触を避けてください。もし皮膚や目に接触した場合は、直ぐに水で洗い流し、目お治療してください。飲んだりしないでください。

注意:本製品は使い捨ての製品です。本製品の再使用によって患者に交差汚染が生じるリスクがあります。

注意:

TP Orthodontics, Inc. は、本契約に基づいて販売する製品はすべて、材料および仕上がりにおいて瑕疵がないことを保証するものとする。万一欠陥品と主張される場合におけるTPOの責任と顧客の唯一の改善措置は、製品の交換に制限されるものとし、あるいはTPOの裁量における購入金額の返金とする。この保証はその他すべての明示または暗示の保証に代わるものとする。また、特定目的との適合性、TPO側の義務または責任の保証に代わるものとする。上記の保証以外では、いかなる事情においてもTPO製品の使用に関連した損害・損傷に関する責任はTPOは負わないものとする。

Order online at tportho.com.

注: 本装置仅供一次性使用。重复使用会给患者带来交叉污染风险。